

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE
STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
LUBUSKIE
VOIVODSHIP**

STYCZEŃ
JANUARY

2007

ZIELONA GÓRA, LUTY 2007
ZIELONA GÓRA, FEBRUARY 2007

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat (068) 322 31 12
fax (068) 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/urzedy/zg>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

Członkowie

Wioletta Bielecka, Ola Gucia, Ewa Borzymowska, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Ewa Czapka

Projekt okładki

Sylwester Jabłoński

EDITORIAL BOARD

President

Vice-president

Members

Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji, Lubuskiego Oddziału Straży Granicznej oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Elżbieta Adamska, Marlena Broll, Maria Cierniak, Marzena Kaczor, Elżbieta Kaliszewska, Edyta Leśniarek, Bożena Pieńkowska, Sławomira Raczyńska, Małgorzata Sadowska, Anna Szczęśniak, Jolanta Szczurko, Robert Wróbel.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters, the Lubuski Department of Border Guard and own elaborations prepared by staff team consisting:

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	(#)	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów. <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

ISSN 1509-1147

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

65-954 ZIELONA GÓRA, ul. Spokojna 1

Kontakt: *Contact:* tel. 068 322 31 12; fax 068 325 36 79

Adres w Internecie: *Internet address:* <http://stat.gov.pl/urzedzy/zg>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes.....</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship.....</i>	16
PRACA		<i>LABOUR</i>	
2.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	19
3.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	22
4.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	25
5.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market.....</i>	26
WYNAGRODZENIA		<i>WAGES AND SALARIES</i>	
6.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	27
CENY		<i>PRICES</i>	
7.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	30
8.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	31
9.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	31
MIESZKANIA		<i>DWELLINGS</i>	
10.	Mieszkania	<i>Dwellings.....</i>	32

Tablica			Strona
Table			Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
11.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	33
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
12.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	34
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
13.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	35
14.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU . .	Production of major products by PRODCOM	38
15.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	40
	HANDEL	TRADE	
16.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	41
x	Podział administracyjny województwa	Administrative division of voivodship	43
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
17.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2007	44
18.	Mieszkania oddane do użytkowania w styczniu 2007 r.	Dwellings completed in January 2007	45
19.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r.	Entities of the national economy in 2007	46

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacktwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled by European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. Zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities ; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
plyty pilśniowe	plyty pilśniowe z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych	fireboards	fireboards from wood or other wood derived materials

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnoza-trudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem oraz danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*
This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*
The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.”

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

- 1) *sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base "previous month = 100":*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszczepienia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

19. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction" and concerns:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE **SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS**

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2005 I–XII	1009,2	102,1	89,2	89,7	x	23,3	x	169
2006 I–XII .....	.	105,6	72,8	81,7	101,7	19,3	2603	126
2006 II .....	.	102,4	93,4	90,7	99,9	23,7	3192	99
III	1009,0	102,7	92,0	90,7	98,5	23,4	4823	143
IV .....	.	102,9	87,6	89,9	95,2	22,5	4731	103
V .....	.	103,2	83,0	94,7	88,7	21,5	4926	91
VI	1008,4	103,5	79,2	85,3	95,4	20,7	4644	84
VII .....	.	103,7	78,2	83,8	98,8	20,5	4033	92
VIII .....	.	104,1	77,6	83,9	99,2	20,3	4051	104
IX	1008,6	104,4	76,1	83,5	98,0	20,0	4746	85
X .....	.	105,0	73,4	82,7	96,5	19,4	5030	108
XI .....	.	105,3	71,6	81,4	97,5	19,0	4305	83
XII .....	.	105,6	72,8	81,7	101,7	19,3	2603	126
2007 I .....	.	105,4	75,0	80,2	103,0	19,6	3588	80

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2005 I–XII	99,8	104,8	x	2060,68	103,5	x	1009,25	102,8
2006 I–XII	104,9	105,1	x	2177,15	105,7	x	.	.
2006 I	102,2	105,3	103,1	2055,85	106,1	89,3	.	.
II	102,5	104,1	100,3	2033,46	105,8	98,9	.	.
III	103,0	103,9	100,5	2140,57	105,9	105,3	1046,51	104,5
IV	103,6	104,0	100,6	2118,76	105,6	99,0	.	.
V	104,2	104,4	100,6	2104,96	105,3	99,3	.	.
VI	105,1	105,4	100,8	2197,59	105,5	104,4	1073,13	106,8
VII	105,4	106,4	100,3	2153,06	105,4	98,0	.	.
VIII	106,2	107,5	100,7	2155,05	104,3	100,1	.	.
IX	106,5	107,5	100,3	2153,74	103,0	99,9	1083,96	107,7
X	106,7	107,9	100,1	2195,43	105,5	101,9	.	.
XI	106,7	107,5	100,1	2265,54	104,3	103,2	.	.
XII	106,9	107,8	100,1	2456,64	106,7	108,4	1090,54	108,1
2007 I	111,6	109,2	104,4	2199,17	107,0	89,5	.	.

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2005 I–XII	79,7	x	82,2	x	118,9	x	92,1	x
2006 I	92,9	109,1	101,9	109,6	97,4	91,2	88,9	95,3
II	94,6	101,4	111,0	105,9	105,1	109,1	87,3	95,4
III	97,1	102,1	119,2	105,9	104,1	102,9	90,0	103,9
IV	104,4	102,5	127,8	110,9	96,1	96,6	98,0	101,5
V	106,1	102,2	124,2	94,3	91,8	102,7	95,2	97,7
VI	118,9	105,5	118,2	95,5	91,9	106,8	100,3	105,3
VII	108,1	95,1	119,1	93,6	88,8	88,0	103,4	110,6
VIII	130,0	109,7	135,6	112,3	87,5	99,7	105,3	106,3
IX	150,2	119,9	155,0	119,9	105,1	109,8	101,7	98,1
X	158,8	102,2	171,7	104,9	83,5	96,9	99,5	92,0
XI	168,6	106,7	174,2	105,4	95,8	95,0	98,3	92,9
XII	172,4	101,3	194,6	113,8	102,4	106,4	90,4	92,9
2007 I	168,6	106,6	198,7	111,9	106,7	95,1	91,6	96,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a Procurement pri- ces of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2005 I–XII	77,7	107,6	x	98,7	113,0	x	7,0
2006 I	6,0	114,9	108,8	7,1	104,2	99,1	6,2
II	4,3	100,5	71,2	6,4	96,9	89,8	5,6
III	5,9	104,2	138,1	6,9	92,8	107,4	5,5
IV	5,1	86,8	86,8	7,0	90,3	102,2	5,2
V	6,7	132,4	130,9	7,9	96,1	112,7	5,3
VI	5,5	120,4	82,1	8,0	90,7	101,9	5,4
VII	5,2	93,0	94,0	8,0	87,9	100,0	5,2
VIII	5,4	99,7	104,8	8,0	87,9	98,9	4,7
IX	5,9	119,9	108,8	7,9	91,3	98,7	4,7
X	6,2	127,0	104,6	7,7	91,6	97,9	4,4
XI	6,4	120,7	103,1	6,6	88,8	85,7	4,3
XII	5,1	91,9	79,9	6,2	86,3	93,9	3,7
2007 I	5,4	89,4	105,7	6,5	92,2	105,8	3,3

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B	A	B
2005 I–XII.	108,8	x	212,8	x	108,5	x	116,1	x
2006 I–XII.	106,8	x	98,7	x	107,4	x	91,7	x
2006 I	105,4	97,6	147,3	61,5	106,2	97,6	92,3	98,9
II.	101,7	98,9	169,4	100,0	102,8	99,5	82,5	87,6
III.	110,9	121,6	157,6	196,1	112,0	122,3	90,3	106,7
IV.	97,5	88,3	217,8	122,1	97,7	88,6	91,0	81,5
V.	110,7	110,2	335,4	193,0	112,2	111,2	74,3	82,5
VI.	104,9	99,9	259,4	95,2	105,1	99,8	93,6	103,2
VII.	106,6	89,3	153,4	57,3	107,0	90,2	90,5	62,9
VIII.	103,4	104,7	98,8	92,4	103,8	104,0	92,1	136,4
IX.	107,6	111,7	71,4	106,2	108,4	111,9	86,8	106,3
X.	114,8	101,8	92,2	120,3	115,6	101,4	93,0	117,8
XI.	109,0	96,2	76,7	85,1	109,6	95,8	95,8	111,6
XII.	106,7	88,2	128,1	92,1	107,6	87,3	90,1	113,7
2007 I	123,9	113,5	154,0	67,1	126,2	114,7	81,6	90,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A		ogółem total	A		A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B		A	B		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII.	102,7	x	3304	128,6	x	111,4	x
2006 I–XII.	127,1	x	2914	88,5	x	105,6	x
2006 I	127,9	33,5	260	60,9	40,0	105,0	82,3
II.	111,7	117,7	314	186,9	120,8	96,5	93,9
III.	120,3	124,9	189	67,5	60,2	98,7	116,2
IV.	121,6	96,8	186	56,4	98,4	102,4	111,8
V.	173,4	155,7	123	87,2	66,1	103,7	97,4
VI.	126,6	102,7	307	186,1	249,6	102,5	99,2
VII.	128,4	99,4	179	80,6	58,3	106,8	104,8
VIII.	126,1	96,6	174	95,6	97,2	100,7	99,0
IX.	121,0	123,0	115	95,0	66,1	109,0	102,7
X.	158,3	117,9	236	57,6	205,2	110,3	100,7
XI.	109,6	65,5	326	165,5	138,1	112,4	98,4
XII.	117,7	169,3	531	81,7	162,9	118,8	115,9
2007 I	147,5	42,0	284	109,2	53,5	137,9	95,5

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 25. ^c Wskaźnik dynamiki obliczony na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 25. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

PRACA LABOUR

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2005 XII.....	101480	60121	130	57541	7855	2537
2006 I.....	105554	61898	137	59339	7953	2430
II.....	105820	62026	137	59461	7949	2453
III.....	106491	62682	138	60100	8086	2433
IV.....	107093	63019	145	60462	8111	2351
V.....	107790	63733	145	61194	8296	2349
VI.....	108384	64167	147	61616	8230	2368
VII.....	108782	64543	121	62080	8152	2403
VIII.....	109488	65033	123	62508	8053	2500
IX.....	109817	65305	120	62785	7931	2539
X.....	109873	65474	123	62937	7779	2448
XI.....	109850	65581	123	63053	7753	2437
XII.....	109542	65222	116	62715	7655	2436
2007 I.....	115049	68366	96	65841	8069	2518
A	109,0	110,4	70,1	111,0	101,5	103,6
B	105,0	104,8	82,8	105,0	105,4	103,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2005 XII.....	3464	2378	6748	1863	505	1857	2195
2006 I.....	3361	2323	7291	1869	525	1845	2035
II.....	3334	2364	7312	1870	516	1856	2047
III.....	3294	2356	7365	1877	515	1864	2078
IV.....	3272	2415	7362	1880	519	1876	2079
V.....	3312	2432	7405	1876	483	1879	2100
VI.....	3296	2440	7439	1871	483	1866	2188
VII.....	3257	2393	7249	1864	483	1864	2189
VIII.....	3253	2487	7252	1872	482	1862	2195
IX.....	3237	2406	7215	1881	487	1860	2208
X.....	3213	2372	7203	1896	493	1865	2196
XI.....	3231	2405	6990	1902	487	1864	2198
XII.....	3213	2386	6905	1895	486	1773	2194
2007 I.....	3271	2453	7173	2094	465	1840	2210
A	97,3	105,6	98,4	112,0	88,6	99,7	108,6
B	101,8	102,8	103,9	110,5	95,7	103,8	100,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2005 XII.....	3634	6678	2747	839
2006 I.....	3692	7146	2847	895
II.....	3673	7175	2874	892
III.....	3689	7358	2854	897
IV.....	3720	7428	2853	903
V.....	3884	7536	2850	906
VI.....	3954	7495	2872	917
VII.....	3972	7608	2902	920
VIII.....	4006	7673	2958	922
IX.....	4126	7795	3008	918
X.....	4190	7871	3054	923
XI.....	4241	7889	3078	927
XII.....	4232	7724	3097	931
2007 I.....	4289	8025	3178	975
A	116,2	112,3	111,6	108,9
B	101,3	103,9	102,6	104,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
2005 XII.	1765	5631	2450	1432	1018
2006 I.	1796	6345	2422	1402	1020
II.	1807	6316	2428	1402	1026
III.	1825	6394	2444	1407	1037
IV.	1849	6313	2412	1409	1003
V.	1936	6265	2394	1379	1015
VI.	1983	6213	2404	1392	1012
VII.	2066	6153	2342	1324	1018
VIII.	2195	6136	2402	1377	1025
IX.	2247	6269	2400	1377	1023
X.	2308	6390	2414	1392	1022
XI.	2303	6404	2405	1384	1021
XII.	2311	6437	2391	1380	1011
2007 I.	2879	6576	2429	1418	1011
A	160,3	103,6	100,3	101,1	99,1
B	124,6	102,2	101,6	102,8	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automo- tive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 XII.	5369	4643	493	14742	2763	5992	5987
2006 I.	5757	4983	514	15348	2858	6299	6191
II.	5817	5049	508	15376	2873	6224	6279
III.	5778	5004	516	15441	2874	6321	6246
IV.	5899	5070	521	15441	2878	6336	6227
V.	5950	5118	525	15288	2855	6273	6160
VI.	6078	5246	529	15268	2865	6231	6172
VII.	6132	5319	522	15259	2864	6256	6139
VIII.	6269	5475	513	15242	2830	6285	6127
IX.	6319	5514	519	15289	2905	6268	6116
X.	6264	5455	525	15198	2917	6213	6068
XI.	6342	5500	538	15181	2918	6203	6060
XII.	6333	5483	540	15193	2938	6186	6069
2007 I.	6638	5636	641	16062	3103	6304	6655
A	115,3	113,1	124,7	104,7	108,6	100,1	107,5
B	104,8	102,8	118,7	105,7	105,6	101,9	109,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 XII.	2150	4986	4273	8765	1928
2006 I.	2137	5777	5012	9324	1887
II.	2124	5851	5100	9319	1862
III.	2126	5828	5077	9291	1861
IV.	2120	5761	5060	9384	1910
V.	2132	5749	5043	9439	1907
VI.	2149	5704	5008	9477	1911
VII.	2105	5722	5024	9525	1906
VIII.	2123	5722	5037	9591	1910
IX.	2097	5796	5110	9594	1909
X.	2078	5770	5088	9695	1915
XI.	2093	5747	5113	9586	1914
XII.	2082	5766	5116	9637	1910
2007 I.	2150	6754	6113	9817	1876
A	100,6	116,9	122,0	105,3	99,4
B	103,3	117,1	119,5	101,9	98,2

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII.	95239	57546	115	54988	8067	2594
2005 I–XII.	99786	58739	143	56054	7598	2506
2006 I–XII.	104857	62424	117	59909	7560	2380
A	105,1	106,3	81,8	106,9	99,5	95,0
2006 I.	102193	60260	139	57720	7246	2398
II.	102480	60401	131	57868	7286	2401
III.	102959	60900	136	58346	7482	2376
IV.	103583	61178	143	58648	7533	2327
V.	104209	61785	143	59260	7674	2322
VI.	105068	62372	145	59825	7654	2331
VII.	105407	62806	120	60360	7622	2347
VIII.	106174	63421	123	60896	7548	2430
IX.	106539	63770	120	61274	7391	2490
X.	106659	63934	121	61418	7296	2410
XI.	106717	64084	119	61582	7308	2382
XII.	106874	64128	116	61635	7336	2385
2007 I.	111571	66829	95	64329	7700	2478
A	109,2	110,9	68,3	111,5	106,3	103,3
B	104,4	104,2	81,9	104,4	105,0	103,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2004 I–XII	3549	2476	6452	1764	840	1854	1788
2005 I–XII	3388	2431	6718	1826	456	1840	2220
2006 I–XII	3186	2296	7164	1862	450	1844	2093
A	94,0	94,4	106,6	102,0	98,7	100,2	94,3
2006 I	3293	2297	7232	1846	489	1823	2002
II	3272	2327	7218	1854	481	1835	2000
III	3202	2333	7301	1857	481	1840	2038
IV	3189	2372	7326	1862	484	1848	2037
V	3239	2405	7317	1858	451	1855	2051
VI	3210	2413	7388	1857	452	1845	2132
VII	3174	2405	7212	1857	452	1843	2158
VIII	3171	2445	7207	1854	447	1841	2156
IX	3153	2382	7127	1863	455	1842	2171
X	3123	2341	7132	1873	460	1840	2161
XI	3125	2397	6961	1880	456	1846	2168
XII	3142	2388	6861	1879	454	1840	2164
2007 I	3201	2407	7075	2066	435	1829	2182
A	97,2	104,8	97,8	111,9	89,0	100,3	109,0
B	101,9	100,8	103,1	110,0	95,8	99,4	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2004 I–XII	3558	5470	2206	1437
2005 I–XII	3492	6321	2603	830
2006 I–XII	3590	7336	2902	903
A	113,1	116,1	111,5	108,8
2006 I	3664	7018	2812	887
II	3629	7047	2836	884
III	3642	7068	2841	887
IV	3667	7125	2828	892
V	3750	7215	2822	898
VI	3883	7219	2843	905
VII	3916	7339	2871	913
VIII	3942	7413	2912	919
IX	4075	7507	2964	913
X	4130	7602	3021	913
XI	4164	7621	3049	917
XII	4225	7483	3078	919
2007 I	4260	7723	3132	967
A	116,3	110,0	111,4	109,0
B	100,8	103,2	101,8	105,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
2004 I–XII	1456	5668	2443	1779	664
2005 I–XII	1579	5554	2542	1529	1013
2006 I–XII	2043	6019	2398	1391	1007
A	129,4	108,4	94,3	91,0	99,4
2006 I	1789	6068	2401	1389	1012
II	1810	6030	2402	1390	1012
III	1799	6114	2418	1394	1024
IV	1834	6034	2387	1393	994
V	1909	6011	2382	1376	1006
VI	1978	5980	2402	1392	1010
VII	2054	5952	2326	1316	1010
VIII	2167	5897	2402	1387	1015
IX	2256	6072	2376	1361	1015
X	2313	6163	2395	1381	1014
XI	2348	6165	2383	1372	1011
XII	2311	6210	2377	1369	1008
2007 I	2868	6332	2405	1403	1002
A	160,3	104,4	100,2	101,0	99,0
B	124,1	102,0	101,2	102,5	99,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
2004 I–XII	5377	4735	477	13170	2388	5160
2005 I–XII	5123	4492	415	15236	2665	6080
2006 I–XII	5586	4938	402	14886	2775	6092
A	109,0	109,9	96,9	97,7	104,1	100,2
2006 I	5377	4704	436	14896	2749	6114
II	5419	4757	425	14923	2769	6045
III	5331	4676	419	14986	2768	6133
IV	5502	4766	449	15013	2768	6158
V	5530	4802	439	14926	2752	6151
VI	5703	4966	452	14856	2748	6072
VII	5710	4993	446	14817	2760	6082
VIII	5819	5144	413	14807	2739	6100
IX	5893	5223	408	14820	2799	6068
X	5833	5144	428	14745	2821	6026
XI	5909	5188	435	14723	2822	6009
XII	5948	5196	457	14752	2841	6000
2007 I	6212	5323	548	15552	2994	6104
A	115,5	113,2	125,7	104,4	108,9	99,8
B	104,4	102,4	119,9	105,4	105,4	101,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 3. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII	1462	4816	3821	7605	2167
2005 I–XII	2090	5054	4351	8104	1919
2006 I–XII	2035	5702	5019	8958	1893
A	97,4	112,8	115,4	110,5	98,6
2006 I	2017	5730	4984	8728	1854
II	2005	5805	5072	8738	1823
III	2019	5770	5034	8709	1821
IV	2033	5714	5019	8812	1874
V	2037	5715	5011	8864	1871
VI	2066	5680	4984	8978	1875
VII	2021	5661	4969	9004	1868
VIII	2046	5682	4988	9015	1872
IX	2029	5733	5044	8993	1876
X	2006	5727	5049	9130	1876
XI	2004	5676	5048	9097	1881
XII	1988	5703	5056	9133	1884
2007 I	2045	6572	5939	9201	1844
A	101,4	114,7	119,2	105,4	99,5
B	102,9	115,2	117,5	100,7	97,9

TABL. 4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem total	z ogółem of grand total						
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b egistered in period of 12 months since completion of education ^b
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
2005 XII.	89151	47301	17266	71885	2664	74647	40221	3307
2006 I.	93529	48993	18119	75410	2607	78232	.	3790
II.	93418	48561	17927	75491	2546	78051	.	3658
III.	91993	47770	17753	74240	2473	77117	39736	3618
IV.	87590	45955	16883	70707	2331	73473	.	2217
V.	82954	44254	16408	66546	2182	69666	.	2546
VI.	79162	42869	16018	63144	2040	66369	35325	1840
VII.	78229	42925	16159	62070	1917	65602	.	2236
VIII.	77624	43099	16558	61066	1834	65142	.	2728
IX.	76057	42755	16435	59622	1736	64247	32929	3170
X.	73433	41239	15735	57698	1702	61655	.	2922
XI.	71622	40077	14960	56662	1604	59862	.	2739
XII.	72816	40542	15026	57790	1633	60909	30833	2969
2007 I.	74980	41201	15334	59646	1585	62523	.	3210
A	80,2	84,1	84,6	79,1	60,8	79,9	x	84,7
B	103,0	101,6	102,0	103,2	97,1	102,6	x	108,1

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2005 XII.	23,0	9515	8348	3409	3047	527
2006 I.	23,7	12841	8463	4084	3432	517
II.	23,7	8355	8466	3623	3192	942
III.	23,4	9199	10624	4934	4823	642
IV.	22,5	7505	11908	5940	4731	854
V.	21,5	8055	12691	5782	4926	910
VI.	20,7	8884	12676	5071	4644	943
VII.	20,5	10005	10938	4369	4033	851
VIII.	20,3	9405	10010	4041	4051	747
IX.	20,0	10302	11869	5156	4746	893
X.	19,4	10399	13023	5030	5030	683
XI.	19,0	9127	10938	4161	4305	866
XII.	19,3	8954	7760	2990	2603	579
2007 I.	19,6	10417	8253	3756	3588	935
A	x	81,1	97,5	92,0	104,5	180,9
B	x	116,3	106,4	125,6	137,8	161,5

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 5. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem total	z ogółem of total						
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
2005 XII.	89151	18094	623	57577	14911	20586	4814	3088
2006 I.	93529	19237	716	59216	15659	23265	4946	3270
II.	93418	18875	641	58952	15902	24353	4969	3280
III.	91993	18391	603	57860	15922	24971	4938	3300
IV.	87590	17247	640	55564	15571	24172	4800	3193
V.	82954	16270	541	52646	15125	23423	4704	3062
VI.	79162	15593	473	50140	14591	22596	4538	2949
VII.	78229	15612	678	49042	14512	22409	4528	2878
VIII.	77624	15872	794	48224	14427	22674	4538	2830
IX.	76057	15676	723	47224	14355	22590	4472	2804
X.	73433	14880	673	45791	14269	22015	4357	2682
XI.	71622	14016	608	44892	14205	21689	4304	2695
XII.	72816	14133	689	45817	14684	22042	4361	2788
2007 I.	74980	14592	729	46335	15235	22940	4495	2907
A	80,2	75,9	101,8	78,2	97,3	98,6	90,9	88,9
B	103,0	103,2	105,8	101,1	103,8	104,1	103,1	104,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

WYNAGRODZENIA

WAGES AND SALARIES

TABL. 6. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a		industry ^a		
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w złotych <i>in zł</i>						
2004 I–XII	1990,62	2035,47	2290,94	2000,58	2064,42	1551,77
2005 I–XII	2060,68	2097,10	2480,59	2056,86	1891,73	1522,24
2006 I–XII	2177,15	2213,68	2977,71	2173,52	2043,26	1534,64
A	105,7	105,6	120,0	105,7	108,0	100,8
2006 I	2055,85	2076,09	2658,99	2042,92	1947,36	1516,51
II	2033,46	2072,64	2945,80	2042,77	1907,58	1503,54
III	2140,57	2204,63	2835,29	2155,30	1955,99	1531,44
IV	2118,76	2169,64	2878,32	2115,42	1909,80	1522,56
V	2104,96	2160,93	2822,38	2129,01	2022,07	1525,67
VI	2197,59	2244,59	3185,52	2184,99	1986,03	1581,98
VII	2153,06	2212,34	2920,00	2170,33	2029,93	1513,08
VIII	2155,05	2194,32	2994,31	2156,83	2040,91	1510,58
IX	2153,74	2192,08	3230,83	2157,22	2037,80	1553,33
X	2195,43	2209,63	3318,18	2177,01	2110,84	1506,68
XI	2265,54	2344,86	3857,98	2319,07	2137,08	1561,34
XII	2456,64	2406,25	4112,93	2362,69	2132,73	1570,27
2007 I	2199,17	2243,72	2918,95	2208,07	2153,78	1572,15
A	107,0	108,1	109,8	108,1	110,6	103,7
B	89,5	93,2	71,0	93,5	101,0	100,1
(cd.) <i>(cont.)</i>						

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w złotych in zł						
2004 I–XII	1273,44	1634,53	2088,16	3297,54	2687,09	2467,55	1909,25
2005 I–XII	1264,49	1647,47	2200,42	3134,94	3605,17	2573,19	2101,52
2006 I–XII	1335,69	1722,14	2284,71	3242,23	3700,30	2590,22	2355,66
A	105,6	104,5	103,8	103,4	102,6	100,7	112,1
2006 I	1257,27	1662,47	2054,54	3270,04	3305,73	2579,48	2197,10
II	1296,55	1686,55	2099,50	3091,86	3326,40	2395,10	2245,25
III	1338,41	1772,40	2405,63	3146,63	3324,12	2690,22	2363,84
IV	1335,81	1712,14	2136,40	3275,08	3238,02	2443,40	2240,89
V	1307,56	1663,78	2140,80	3290,20	3536,36	2760,49	2306,39
VI	1381,43	1726,65	2137,67	3149,65	3444,91	2472,20	2250,38
VII	1372,09	1792,02	2215,13	3535,06	3348,67	2461,15	2354,31
VIII	1346,86	1724,54	2332,97	3037,92	3412,08	2485,33	2368,83
IX	1356,17	1773,85	2313,88	3154,80	3344,40	2471,50	2308,48
X	1371,02	1722,90	2242,57	3313,13	3419,13	2381,85	2382,51
XI	1318,66	1810,05	2878,67	3111,60	3485,53	2894,26	2583,81
XII	1318,20	1620,56	2380,43	3370,30	6867,18	3093,59	2426,02
2007 I	1430,27	1738,60	2310,15	3599,23	3481,84	2631,77	2484,33
A	113,8	104,6	112,4	110,1	105,3	102,0	113,1
B	108,5	107,3	97,0	106,8	50,7	85,1	102,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 6. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machiner and equipments n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
w złotych in zł					
2004 I–XII	2362,44	2036,89	2639,94	2071,09	
2005 I–XII	2496,05	2132,39	2825,58	2141,09	
2006 I–XII	2622,23	2230,61	3022,68	2235,26	
A	105,1	104,6	107,0	104,4	
2006 I.	2417,99	2037,10	2986,45	1980,72	
II.	2452,66	1990,34	2834,84	2051,13	
III.	2488,85	2142,49	2924,74	2110,71	
IV.	2918,27	2150,13	3120,40	2331,50	
V.	2486,72	2243,84	2862,44	2072,38	
VI.	2605,33	2328,44	2850,58	2358,67	
VII.	2597,17	2150,24	3132,92	2387,29	
VIII.	2591,91	2339,65	3015,32	2396,52	
IX.	2621,15	2331,12	2986,34	2128,26	
X.	2673,49	2263,63	2993,55	2166,59	
XI.	2696,30	2516,18	3074,88	2590,51	
XII.	3180,28	2393,49	3606,17	2068,88	
2007 I.	2802,63	2300,01	3046,17	2085,01	
A	115,9	112,9	102,0	105,3	
B	88,1	96,1	84,5	100,8	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	dobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water
w złotych in zł					
2004 I–XII	2108,60	1546,62	2808,89	2971,46	2373,32
2005 I–XII	2093,25	1584,80	2962,86	3294,08	2462,93
2006 I–XII	2163,64	1735,16	3179,66	3630,40	2557,04
A	103,4	109,5	107,3	110,2	103,8
2006 I.	1962,21	1678,33	2839,78	3005,26	2612,65
II.	2226,80	1652,84	2744,50	3018,20	2368,58
III.	2253,59	1750,05	3359,47	3985,01	2507,91
IV.	2058,51	1646,07	3459,32	4191,39	2433,40
V.	2065,85	1626,77	2915,41	3189,46	2540,56
VI.	2084,43	1683,55	3672,02	4313,72	2787,62
VII.	2251,36	1670,85	3266,12	3774,01	2604,36
VIII.	2104,52	1650,79	3103,75	3518,67	2536,75
IX.	2085,59	1728,26	3038,51	3442,03	2497,44
X.	2172,72	1781,65	2990,31	3327,23	2531,46
XI.	2181,73	1887,38	2935,84	3278,64	2470,62
XII.	2396,02	1892,71	3452,38	3955,88	2768,55
2007 I.	2005,75	1849,86	3170,60	3630,15	2527,15
A	102,2	110,2	111,6	120,8	96,7
B	83,7	97,7	91,8	91,8	91,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 6. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa osobistego i domowego ^Δ retail trade repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2004	I–XII	1833,93	1855,96	1669,78	1692,60	2000,05	1800,63	1462,85
2005	I–XII	1897,52	1939,39	1766,95	1756,76	2007,83	1898,60	1520,82
2006	I–XII	2087,36	2137,51	1916,58	1894,21	2186,64	2037,55	1614,32
	A	110,0	110,2	108,5	107,8	108,9	107,3	106,1
2006	I	1891,80	1945,28	1660,32	1829,35	2091,60	1921,23	1616,74
	II	1861,67	1905,68	1724,47	1792,68	2083,86	1882,20	1572,11
	III	1913,94	1960,35	1775,89	1798,55	2049,89	1920,35	1561,45
	IV	1842,26	1887,64	1707,35	1820,14	2133,85	1958,38	1537,64
	V	1912,50	1964,12	1652,62	1821,45	2142,19	1915,22	1579,15
	VI	2003,96	2024,75	2129,20	1863,56	2143,67	1996,29	1602,52
	VII	2008,62	2044,46	1931,17	1925,71	2198,84	2061,08	1661,74
	VIII	2031,05	2049,34	2092,74	1902,59	2194,23	2024,36	1644,29
	IX	2094,50	2133,91	2041,91	1901,55	2162,13	2036,29	1641,68
	X	2220,74	2274,46	2019,39	1910,04	2200,11	2034,97	1643,66
	XI	2137,50	2181,90	2068,97	1948,61	2226,58	2083,34	1678,07
	XII	2430,75	2523,92	2075,05	2168,15	2323,79	2402,83	1855,13
2007	I	2046,70	2087,51	1987,77	1962,27	2282,87	2106,23	1677,41
	A	108,2	107,3	119,7	107,3	109,1	109,6	103,8
	B	84,2	82,7	95,8	90,5	98,2	87,7	90,4

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
w złotych in zł					
2004 I–XII	1266,79	2082,32	2127,90	2054,89	2274,41
2005 I–XII	1343,97	2054,53	2065,90	2219,25	2388,51
2006 I–XII	1404,82	2167,92	2144,63	2277,11	2467,00
A	104,5	105,5	103,8	102,6	103,3
2006 I	1331,93	2046,23	2058,59	2219,16	2376,59
II	1294,31	2061,84	2066,27	2204,42	2357,54
III	1506,74	2080,55	2064,30	2390,21	2409,88
IV	1314,51	2094,33	2064,16	2268,60	2474,55
V	1359,11	2104,18	2067,35	2295,22	2357,30
VI	1469,17	2211,16	2176,63	2237,58	2524,05
VII	1381,79	2160,96	2138,34	2176,08	2353,37
VIII	1469,89	2152,15	2142,08	2300,00	2438,84
IX	1456,48	2175,93	2149,48	2263,12	2566,52
X	1437,79	2220,24	2221,71	2229,03	2495,68
XI	1361,68	2174,19	2161,91	2364,60	2452,26
XII	1437,47	2436,37	2346,86	2426,35	2758,39
2007 I	1468,31	2219,86	2242,82	2265,34	2450,33
A	110,2	108,5	108,9	102,1	103,1
B	102,1	91,1	95,6	93,4	88,8

CENY

PRICES

TABL. 7. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2004 I–XII	44,95	33,63	17,67	3,22	4,16	3,88	89,05
2005 I–XII	35,81	27,63	15,64	3,83	3,83	3,60	93,43
2006 I	37,22	30,17	.	3,42	3,46	3,09	95,51
II	37,73	31,96	.	3,73	3,30	3,20	94,32
III	38,54	33,83	.	3,84	3,43	2,84	93,31
IV	39,51	37,51	88,70	3,71	3,48	2,82	93,56
V	40,36	35,39	81,60	3,81	3,40	2,92	92,30
VI	42,58	33,81	.	4,07	3,58	3,11	90,13
VII	40,50	31,65	90,00	3,58	3,96	3,20	90,58
VIII	44,43	35,53	112,26	3,57	4,21	3,37	90,55
IX	53,27	42,60	55,34	3,92	4,13	3,55	92,68
X	54,45	44,67	100,81	3,80	3,80	3,53	93,18
XI	58,09	47,06	104,78	3,61	3,53	3,52	94,05
XII	58,85	53,56	46,91	3,84	3,28	3,37	94,92
2007 I	62,74	59,96	.	3,65	3,17	3,53	96,18
A	168,6	198,7	x	106,7	91,6	114,2	100,7
B	106,6	111,9	x	95,1	96,6	104,7	101,3

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 8. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
	w złotych za 1 dt in zł per dt						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	60,84	45,61	51,33	44,64	47,76	105,01	4,00
2005 I–XII	54,30	48,02	47,23	42,08	53,29	132,75	3,99
2006 I–XII	54,34	53,67	46,92	41,45	85,15	126,86	4,10
A	100,1	111,8	99,3	98,5	159,8	95,6	102,8
2006 I	50,50	48,67	45,00	38,00	60,84	140,00	4,00
II	51,50	50,67	46,00	40,67	64,22	128,75	.
III	51,83	53,00	41,25	41,50	70,22	132,00	4,00
IV	53,83	57,00	43,83	38,75	78,75	121,43	4,20
V	48,00	49,75	41,00	41,25	74,57	123,33	.
VI	48,44	50,38	40,00	40,00	78,10	125,83	.
VII	44,83	50,38	42,75	39,25	96,30	122,00	.
VIII	52,25	56,00	.	45,00	115,81	124,00	.
IX	58,33	57,29	47,67	44,50	110,29	130,00	.
X	63,75	59,60	55,00	43,25	106,48	124,00	.
XI	67,00	55,50	-	42,00	98,41	124,00	4,20
XII	62,17	55,83	66,67	43,25	109,58	127,00	.
2007 I	67,00	59,60	66,25	44,00	119,64	130,00	4,30
A	132,7	122,5	147,2	115,8	196,6	92,9	107,5
B	107,8	106,8	99,4	101,7	109,2	102,4	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item. 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 9. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen: Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of:					Relacje cen targowiskowych do cen skupu ^a Market-place prices to procurement prices of ^a		
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows milk	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2005 XII.	7,9	13,2	7,9	7,0	3,8	6,3	1,36	.
2006 I.	7,1	11,5	5,7	.	3,6	6,2	1,36	1,16
II.	6,5	10,3	5,1	.	3,5	5,6	1,36	.
III.	6,5	10,1	4,9	.	3,7	5,5	1,34	1,17
IV.	6,1	9,3	4,4	3,9	3,7	5,2	1,36	1,21
V.	6,8	9,6	4,6	4,2	3,7	5,3	1,19	.
VI.	7,1	10,6	4,6	.	4,0	5,4	1,14	.
VII.	7,9	12,5	4,1	4,4	4,4	5,2	1,11	.
VIII.	7,5	11,8	3,6	3,8	4,6	4,7	1,18	.
IX.	7,2	9,7	3,7	7,5	4,5	4,7	1,09	.
X.	6,4	8,5	3,6	3,8	4,1	4,4	1,17	.
XI.	6,4	7,5	3,6	3,4	3,7	4,3	1,15	1,19
XII.	5,9	6,1	3,0	7,0	3,5	3,7	1,06	.
2007 I.	5,3	5,3	2,6	.	3,3	3,3	1,07	1,36

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a See methodological notes item. 19. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail price

TABL. 10. MIESZKANIA
DWELLINGS

DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2005 I–XII	2815	226	1454	739	2314
2006 I–XII	3628	137	1878	1393	2700
A	128,9	60,6	129,2	188,5	116,7
2006 I.	86	1	73	12	48
I–II	188	1	158	13	91
I–III.	461	1	277	165	350
I–IV.	805	37	452	282	722
I–V	1127	37	596	405	942
I–VI.	1500	38	831	542	1192
I–VII	1982	38	983	872	1557
I–VIII	2136	38	1119	884	1898
I–IX.	2644	38	1314	1133	2193
I–X	2949	38	1523	1181	2465
I–XI.	3162	115	1633	1207	2569
I–XII	3628	137	1878	1393	2700
2007 I.	183	-	112	49	93
A	212,8	x	153,4	408,3	193,8
(dok.) (cont.)					

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2005 I–XII	3293	162	1906	579	324,1	8,2	250,9	33,5
2006 I–XII	2914	142	1599	947	293,0	7,5	217,6	56,6
A	88,5	87,7	83,9	163,6	90,4	92,5	86,7	168,7
2006 I	260	32	182	38	26,6	1,5	22,5	2,3
I–II	574	32	327	155	56,7	1,5	44,2	8,0
I–III	763	32	444	227	75,5	1,5	60,1	11,0
I–IV	949	32	534	323	94,5	1,5	73,1	16,9
I–V	1072	60	628	324	109,2	2,9	86,2	17,1
I–VI	1379	88	746	485	135,8	4,5	101,2	27,2
I–VII	1558	112	873	511	156,0	5,9	118,1	28,6
I–VIII	1732	112	973	567	173,4	5,9	131,2	31,9
I–IX	1847	112	1075	580	189,6	5,9	145,6	33,7
I–X	2058	112	1213	653	211,8	5,9	164,0	37,6
I–XI	2383	112	1363	826	243,8	5,9	185,1	48,1
I–XII	2914	142	1599	947	293,0	7,5	217,6	56,6
2007 I	284	29	206	18	29,8	1,4	25,9	1,2
A	109,2	90,6	113,2	47,4	112,2	93,2	115,0	53,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 11. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 I 2006 as of January 31, 2006 B – stan w dniu 31 I 2007 as of January 31, 2007						
OGÓŁEM	A	102087	24720	5876	18844	77367
TOTAL	B	105438	25509	5994	19515	79929
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3743	740	36	704	3003
Agriculture, hunting and forestry	B	3973	771	36	735	3202
Rybacktwo	A	33	12	1	11	21
Fishing	B	33	10	1	9	23
Przemysł ^c	A	8876	2591	103	2488	6285
Industry ^c	B	9112	2636	103	2533	6476
górnictwo.	A	66	43	2	41	23
mining and quarrying	B	73	46	2	44	27
przetwórstwo przemysłowe	A	8680	2452	56	2396	6228
manufacturing	B	8907	2492	53	2439	6415
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	130	96	45	51	34
electricity, gas and water supply	B	132	98	48	50	34
Budownictwo	A	8940	1230	39	1191	7710
Construction	B	9772	1276	34	1242	8496
Handel i naprawy ^Δ	A	34318	4940	19	4921	29378
Trade and repair ^Δ	B	34773	4926	18	4908	29847
Hotele i restauracje	A	3359	576	19	557	2783
Hotels and restaurants	B	3460	586	20	566	2874
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	6992	658	25	633	6334
Transport, storage and communication	B	7153	700	23	677	6453
Pośrednictwo finansowe	A	3552	182	2	180	3370
Financial intermediation	B	3628	196	2	194	3432
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	18674	8155	3633	4522	10519
Real estate, renting and business activities	B	19229	8368	3660	4708	10861
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	606	605	376	229	1
Public administration and defence; compulsory social security	B	635	634	373	261	1
Edukacja	A	2102	1262	1185	77	840
Education	B	2205	1348	1268	80	857
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	4268	579	243	336	3689
Health and social work	B	4349	587	245	342	3762
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.	A	6621	3190	195	2995	3431
Other community, social and personal service activities	B	7116	3471	211	3260	3645

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 12. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t					
2005	I–XII	228632	99851	81326	77714	2621	27097	47875
2006	I	12207	7485	2258	6036	93	1397	4537
	II	14001	8336	2165	4296	87	1171	3028
	III	11244	5651	1396	5933	124	1723	4079
	IV	9672	4417	2908	5147	105	1700	3335
	V	9188	3466	2347	6735	101	1709	4915
	VI	5942	2016	1350	5530	127	1672	3725
	VII	11632	3940	3904	5197	72	1480	3640
	VIII	30419	13802	7921	5447	85	1542	3809
	IX	21435	14347	4306	5924	105	1416	4394
	X	14971	9262	2784	6196	90	1445	4654
	XI	13151	7369	2388	6387	101	1844	4435
	XII	6512	2321	2845	5102	116	1197	3782
2007	I	5834	1876	2690	5395	93	1413	3880
	A	47,8	25,1	119,1	89,4	100,0	101,1	85,5
	B	89,6	80,8	94,6	105,7	80,2	118,0	102,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII	108348	5003	34740	68392	98690
2006 I	8464	176	1791	6481	7102
II	6009	165	1501	4325	6379
III	8282	232	2209	5827	6852
IV	7154	198	2179	4764	7006
V	9427	191	2191	7021	7896
VI	7716	240	2143	5322	8046
VII	7242	136	1897	5200	8048
VIII	7597	160	1977	5441	7961
IX	8305	196	1816	6277	7860
X	8684	170	1853	6649	7694
XI	8900	188	2364	6335	6590
XII	7168	218	1535	5403	6188
2007 I	7546	174	1812	5543	6549
A	89,2	98,9	101,2	85,5	92,2
B	105,3	79,8	118,0	102,6	105,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. Note. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 13. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2004 I–XII	13638589,0	9969,2	12988172,9	2085486,1	327454,4	113658,7	274967,2
2005 I–XII	14309191,5	21345,4	13508880,5	1865282,7	284261,9	98712,2	307910,6
2006 I–XII	15561939,6	21789,3	14777775,8	1967897,9	269547,0	91882,4	305706,4
A	106,8	98,7	107,4	103,0	88,7	93,1	79,9
2006 I	1119183,2	856,4	1037960,5	122828,9	20805,6	8172,8	25424,9
II	1111628,2	847,5	1040021,9	123320,1	20525,2	7529,9	32582,1
III	1359727,3	1622,9	1282460,8	156457,3	21599,7	8825,1	43706,4
IV	1206768,2	1984,6	1141870,5	148724,0	19324,7	7418,4	36402,7
V	1339907,3	3805,0	1282591,3	166743,6	21674,2	7915,1	34416,3
VI	1350702,4	3624,2	1291571,8	160689,9	23279,3	7095,5	24271,6
VII	1208281,4	2088,1	1171019,4	150947,6	21018,4	7046,4	26228,4
VIII	1266932,3	1879,8	1213252,9	160533,1	21936,3	7931,4	23547,1
IX	1422452,1	2021,3	1365476,8	177967,9	26889,7	7582,6	20781,2
X	1452643,5	2468,6	1386496,5	173555,1	25851,7	8267,2	19394,3
XI	1406296,6	2094,7	1334004,3	178052,2	25528,6	7594,3	16878,6
XII	1252275,3	1922,4	1170633,6	182235,3	20881,8	6512,1	14564,8
I	1421797,4	1282,3	1348685,0	162330,3	25458,9	8985,2	25763,0
A	123,9	154,0	126,2	118,1	119,9	102,0	97,5
B	113,5	67,1	114,7	88,1	119,8	134,9	174,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 13. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.
	w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2004 I–XII	2691882,2	1248927,6	132731,5	643902,7	434066,4	1093935,5	1205776,3	359694,4
2005 I–XII	2859027,9	1230791,5	126670,4	679395,4	705351,3	1127188,7	1442933,9	451208,9
2006 I–XII	2884682,0	1261706,9	119957,5	663033,4	768287,6	1318155,1	1754025,4	568729,2
A	100,1	104,9	97,5	96,8	111,3	113,4	118,0	132,2
2006 I	207132,7	105534,0	11791,5	54205,8	43820,0	72551,0	131365,0	37612,3
II	214660,3	91836,6	9403,8	55207,6	48512,0	72095,2	125297,2	41441,9
III	265972,1	109544,3	11632,7	66352,5	64174,9	104794,5	154734,8	38227,9
IV	244072,5	101184,9	10077,9	55437,8	58321,7	82350,6	132116,8	34066,4
V	280105,6	102926,5	9831,8	57776,6	74268,7	100692,1	151481,3	38880,6
VI	249817,8	109512,2	8760,4	63578,0	77771,4	128243,0	154303,0	46402,1
VII	232702,3	102481,7	8329,6	48973,9	68366,5	114860,9	138480,0	43250,2
VIII	260439,6	104894,2	8248,2	35665,2	74628,2	116088,4	137719,1	41421,7
IX	240387,2	107005,3	9332,3	63682,7	72783,9	140511,0	176280,1	55248,2
X	247791,2	111745,5	10024,9	58477,2	77419,9	134446,9	174776,3	60052,7
XI	243724,0	111181,4	10264,1	56316,8	68237,9	119722,2	163931,1	55709,0
XII	201816,1	92273,2	9733,7	42499,0	49803,1	115185,0	123232,7	75290,3
2007 I	256146,2	125772,6	7603,4	55598,1	69717,8	118998,7	159055,3	46545,6
A	116,3	118,0	69,8	98,1	158,8	162,0	120,1	142,3
B	124,1	138,1	80,7	129,6	139,5	102,2	126,1	61,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 13. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motorvehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	w tysiącach złotych 10 ³ zł					
2004 I–XII	153986,5	389301,9	764513,3	640446,9	569696,6	70750,3
2005 I–XII	79157,9	359017,5	716200,1	778965,6	663617,7	115347,9
2006 I–XII	92029,2	522629,7	809223,8	762374,5	641243,9	121130,6
A	119,9	148,7	113,7	91,7	90,2	101,5
2006 I	6829,7	32743,7	66459,9	80366,3	70611,0	9755,3
II	6771,5	32453,1	66377,2	70758,8	61002,0	9756,8
III	7170,9	39760,4	75539,4	75643,6	65294,8	10348,8
IV	6536,6	36656,6	67571,2	62913,1	53194,5	9718,6
V	7912,5	42847,8	67513,8	53511,0	44017,1	9493,9
VI	8430,3	45274,5	65517,7	55506,4	45132,7	10373,7
VII	7681,8	37528,7	50668,8	35173,9	25476,4	9697,5
VIII	6838,8	36834,2	62630,7	51799,6	41778,2	10021,4
IX	7817,4	54577,7	74664,1	54954,0	44618,5	10335,5
X	8471,8	59329,8	77453,0	63678,4	53811,7	9866,7
XI	8183,7	52428,8	76321,3	70197,6	60426,4	9771,2
XII	8247,6	48186,7	69050,3	79719,3	68065,0	11654,3
2007 I	8484,1	57562,6	77779,5	71830,1	62359,6	9470,5
A	147,0	181,5	117,1	81,6	79,9	95,4
B	92,9	119,3	111,7	90,4	91,9	81,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 14. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mięso wołowe ^a Beef ^a	Kury domowe całe ^a Whole chicken meat ^a	Mięso z indyków ^a Turkey meat ^a	Pieczywo świeże Bakery products fresh
	w tonach in t			
2004 I–XII	707	380	28438	6414
2005 I–XII	235	167	38438	6924
2006 I–XII	88	130	45766	8163
A	37,4	77,8	119,1	117,9
2006 I.	16	10	3778	627
II.	11	11	3313	592
III.	9	11	3667	722
IV.	10	13	3371	687
V.	5	11	3854	706
VI.	5	11	4116	672
VII.	5	10	3754	691
VIII.	2	11	4427	705
IX.	3	10	4329	663
X.	3	11	3962	666
XI.	4	13	3856	658
XII.	12	9	3141	645
2007 I.	8	996	4363	576
A	50,0	10x	115,5	91,9
B	66,7	11x	138,9	89,3

^a Świeże lub chłodzone.
^a Fresh or refrigerated.

TABL. 14. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ubiory wierzchnie <i>Clothes</i>		Bielizna <i>Underwear</i>		Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather uppers in thous. pairs</i>	Tarcica <i>Timber</i>	
	spodnie, bryczesy i szorty męskie lub chłopięce <i>men's and boy's trousers, breeches and shorts</i>	sukienki, spódnice i spódnico- spodnie damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' dresses, skirt and culottes</i>	koszule męskie i chłopięce <i>men's and boy's shirts</i>	bluzki, koszulowe damskie lub dziewczęce <i>women's and girl's blouses, shirts</i>		iglasta <i>coniferous</i>	liściasta <i>deciduous</i>
	w tys. szt. <i>in thous. units</i>					w m ³ <i>in m³</i>	
2004 I–XII	437	120	542	500	2321	63844	22397
2005 I–XII	372	113	552	357	2468	40073	13382
2006 I–XII	279	127	531	241	2569	54117	12951
A	75,0	112,4	96,2	67,5	104,1	135,0	96,8
2006 I.	24	10	52	21	243	4735	1221
II	20	10	51	22	276	4977	1195
III	29	19	62	25	273	5585	1145
IV	22	15	43	26	188	4458	1135
V	23	5	45	22	196	4362	1147
VI	26	13	47	15	218	4695	1168
VII.	11	12	42	26	140	4282	1131
VIII.	22	5	22	16	213	4508	1478
IX	27	9	46	18	214	4738	1096
X	28	6	43	23	203	4072	789
XI	25	8	42	15	232	4181	718
XII.	23	14	36	12	173	3666	728
2007 I.	20	6	54	25	254	2722	1015
A	83,3	60,0	103,8	119,0	104,5	57,5	83,1
B	87,0	42,9	150,0	208,3	146,8	74,3	139,4

a Produkcja sprzedana.
a Sold production.

TABL. 14. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Papier i tektura w t Paper and paperboard in t	Wyroby z tworzyw sztucznych w tys. zł ^a Plastics products in 10 ³ zł ^a	Meble w tys. zł ^a Furniture 10 ³ zł ^a	Energia elektryczna w MW·h Electricity in MW·h	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w TJ Heat of steam or hot water in TJ
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII	304853	182404,7	656785,3	1485553	10848
2005 I–XII	346256	283809,6	636004,5	2028387	12341
2006 I–XII	367486	351963,9	675943,8	2084253	11466
A	106,1	124,0	106,3	102,8	92,9
2006 I.	30351	19876,9	63032,6	203219	1407
II.	28859	19713,3	57875,9	189025	1223
III.	31094	29436,1	66707,8	204772	1309
IV.	29502	25905,4	57789,5	190166	1016
V.	31620	34498,5	55564,3	143339	826
VI.	32264	33053,7	57368,5	151316	777
VII.	31126	30657,4	36949,5	72714	375
VIII.	32186	33756,2	49758,2	156614	757
IX.	29218	33434,5	59785,7	175475	750
X.	31127	35574,5	63835,3	196937	921
XI.	31498	31471,0	65506,8	193960	1027
XII.	28642	20256,8	58942,3	205598	1073
2007 I.	30890	16015,4	56373,3	219547	1128
A	101,8	80,6	89,4	108,0	79,9
B	107,9	79,1	95,6	106,8	105,1

^a Produkcja sprzedana.

^a Sold production.

TABL. 15. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
		w tysiącach złotych 10 ³ zł		
2004 I–XII	899216,3	549921,7	489892,7	57568,4
2005 I–XII	997687,6	564964,4	501602,1	52518,3
2006 I–XII	1240885,5	718128,9	654869,4	56729,4
A	124,4	127,1	130,6	108,0
2006 I.	39535,0	27725,8	24192,6	3414,2
II.	49634,2	32622,1	27541,6	5024,4
III.	64363,1	40748,3	38512,6	1992,0
IV.	62926,2	39441,2	36230,1	3021,6
V.	97838,4	61401,1	55563,4	5287,7
VI.	109222,2	63045,5	57112,8	4708,1
VII.	98832,7	62681,1	55533,9	6641,5
VIII.	103614,4	60528,3	54774,2	4469,8
IX.	152598,9	74475,8	68653,1	5230,4
X.	142697,2	87820,5	81783,0	5300,5
XI.	109093,7	57521,2	51479,6	5277,5
XII.	169368,9	97389,9	88199,1	8658,7
2007 I.	80877,9	40908,5	34959,5	5685,6
A	204,6	147,5	144,5	166,5
B	47,8	42,0	39,6	65,7

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors;

HANDEL TRADE

TABL. 16. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2004 I–XII.	119,0	103,4	170,2	108,4	82,1
2005 I–XII.	111,4	84,2	119,1	156,6	120,4
2006 I–XII.	105,6	139,0	122,1	83,7	104,1
2006 I.	105,0	120,2	128,7	91,4	80,7
II.	96,5	102,4	129,5	88,9	82,6
III.	98,7	100,0	122,7	81,4	80,8
IV.	102,4	103,4	121,1	94,8	95,8
V.	103,7	135,5	123,9	86,8	90,6
VI.	102,5	128,4	123,7	84,6	112,8
VII.	106,8	141,1	120,0	85,0	111,1
VIII.	100,7	123,5	118,1	85,4	115,5
IX.	109,0	117,7	120,2	87,1	121,7
X.	110,3	140,1	119,8	84,3	124,0
XI.	112,4	139,6	114,5	83,0	129,7
XII.	118,8	188,0	140,3	87,1	112,2
2007 I.	137,9	112,4	167,6	113,9	152,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	wyroby włókiennicze, odzież i obuwie textile articles, clothing and footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2004 I–XII.	144,3	131,5	324,2	129,3	115,1
2005 I–XII.	78,4	154,4	101,2	84,1	124,6
2006 I–XII.	90,6	87,1	63,4	71,8	116,8
2006 I.	94,7	106,5	71,8	53,3	545,8
II.	86,0	108,4	75,3	41,1	88,0
III.	89,9	104,8	57,7	51,6	115,2
IV.	104,4	103,3	76,9	69,8	92,4
V.	88,2	95,7	72,7	62,9	104,2
VI.	91,1	94,6	75,1	57,9	133,0
VII.	95,1	91,3	65,4	61,2	115,8
VIII.	86,4	93,1	62,1	72,9	104,8
IX.	96,2	83,8	81,7	83,8	129,8
X.	91,5	90,8	57,0	103,7	143,0
XI.	85,8	89,8	77,0	122,8	109,6
XII.	81,4	72,1	89,7	126,8	116,5
2007 I.	148,0	150,7	138,1	120,5	145,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 16. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2004 XII	115,7	109,5	93,7	129,7	148,3
2005 XII	109,7	98,4	75,4	119,6	152,5
2006 I	82,3	106,2	112,1	63,4	71,8
II	93,9	85,7	99,7	97,9	95,1
III	116,2	110,1	108,4	111,7	111,8
IV	111,8	108,7	117,3	112,7	105,1
V	97,4	125,9	105,3	91,8	94,3
VI	99,2	97,4	104,1	101,5	115,8
VII	104,8	96,6	104,8	106,2	110,9
VIII	99,0	85,6	100,1	97,8	101,1
IX	102,7	102,4	99,7	98,2	94,1
X	100,7	105,7	104,5	101,2	99,6
XI	98,4	118,7	89,1	92,4	92,4
XII	115,9	132,5	92,4	125,5	132,0
2007 I	95,6	63,5	133,9	82,9	97,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	wyroby włókiennicze, odzież i obuwie textile articles, clothing and footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2004 XII	121,7	123,9	80,6	114,8	169,0
2005 XII	119,3	126,4	94,0	160,9	129,4
2006 I	73,2	68,4	44,0	51,8	77,0
II	95,2	103,2	98,7	89,3	91,4
III	128,4	118,6	149,2	130,5	111,3
IV	109,4	88,8	140,2	98,4	142,3
V	83,4	103,2	89,4	97,7	61,8
VI	102,5	95,3	95,7	96,5	89,3
VII	106,5	89,7	78,7	100,8	76,9
VIII	98,8	104,8	116,9	119,1	129,2
IX	97,8	95,2	110,2	95,9	137,7
X	97,5	109,6	106,6	106,3	84,0
XI	85,6	99,0	97,8	111,3	119,8
XII	113,2	101,5	109,5	166,1	137,5
2007 I	133,1	142,9	67,7	49,2	96,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

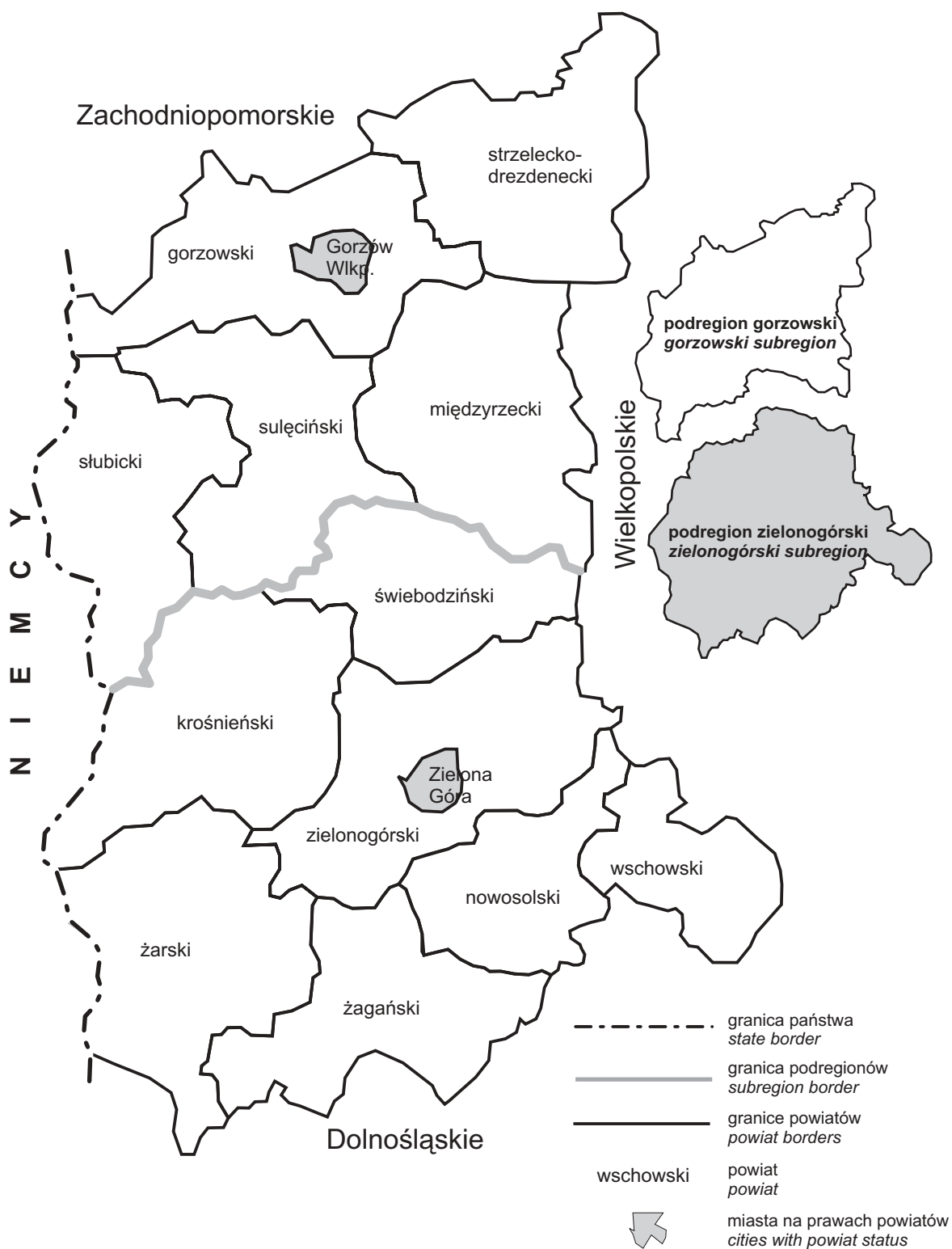
a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 17. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.

Stan w dniu 31 I

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 31 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP Podregiony Subregions Gorzowski powiaty powiats gorzowski międzyrzecki ślubicki strzelecko-drezdenecki sulęciński miasto na prawach powiatu city with powiat status Gorzów Wlkp. Zielonogórski powiaty powiats krośnieński nowosolski świebodziński wschowski zielonogórski żagański żarski miasto na prawach powiatu city with powiat status Zielona Góra	74980 24963 3464 4745 4044 5157 2553 5000 50017 6251 9139 2872 2623 5930 8579 8730 5893	41201 13381 1994 2720 2043 2752 1216 2656 27820 3447 4747 1528 1428 3621 4688 4999 3362	62523 20180 2994 3737 3176 4125 1944 4204 42343 5233 7630 2444 2305 5230 7247 7212 5042	15334 4265 661 764 792 930 374 744 11069 1177 1748 986 417 1576 1787 1631 1747	3210 1102 146 218 152 192 105 289 2108 253 374 81 171 247 394 368 220	19,6 17,0 16,1 21,9 21,8 28,4 18,3 9,4 21,3 32,7 30,4 12,3 18,4 20,7 31,0 24,5 10,5	3588 1216 271 140 143 158 89 415 2372 187 114 218 30 170 185 1004 464

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 18. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W STYCZNIU 2007 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN JANUARY 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO	284	109,2	206	29808	112,2	25851
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony <i>Subregions</i>						
Gorzowski	105	91,3	59	10632	103,2	8217
powiaty <i>powiats</i>						
gorzowski	11	64,7	11	1625	81,9	1625
międzyrzecki	8	80,0	8	761	50,0	761
ślubicki	18	450,0	18	2844	367,0	2844
strzelecko-drezdenecki	8	200,0	8	1103	247,3	1103
sulciński	10	500,0	10	1369	532,7	1369
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	50	64,1	4	2930	55,1	515
Zielonogórski	179	123,4	147	19176	117,9	17634
powiaty <i>powiats</i>						
krośnieński	3	75,0	3	438	39,7	438
nowosolski	26	216,7	26	3515	249,1	3515
świebodziński	6	100,0	6	791	127,2	791
wschowski	5	71,4	5	485	55,7	485
zielonogórski	33	137,5	33	5511	158,4	5511
żagański	6	60,0	6	730	40,7	730
żarski	54	79,4	54	3907	79,3	3907
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra.	46	328,6	14	3799	184,6	2257

TABL. 19. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.**

Stan w dniu 31 I

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007

As of 31 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	105438	103,3	25509	103,2	36	503
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	42569	104,8	9672	103,4	7	194
powiaty powiats						
gorzowski	5989	107,4	1112	104,3	-	20
międzyrzecki	6299	105,5	1421	102,6	3	33
słubicki	5773	104,5	1486	103,1	1	30
strzelecko-drezdenecki	4217	108,1	687	108,4	-	22
sulęciński	2805	104,0	531	105,4	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	17486	103,1	4435	102,6	3	68
Zielonogórski	62869	102,3	15837	103,1	29	309
powiaty powiats						
krośnieński	6035	101,9	1451	102,8	2	30
nowosolski	6441	101,1	1954	101,8	5	39
świebodziński	6456	104,0	1504	102,8	1	21
wschowski	3036	101,9	766	102,5	1	19
zielonogórski	7502	104,3	1699	105,9	4	47
żagański	7767	101,9	1950	102,4	5	45
żarski	10265	103,0	2544	104,4	3	47
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	15367	101,2	3969	102,3	8	61

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 19. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 I

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 31 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6359	2445	6122	79929	103,3	3202	6476	6415
<i>Podregiony Subregions</i>								
Gorzowski	2632	1151	2368	32897	105,2	1347	2557	2525
<i>powiaty powiats</i>								
gorzowski	366	196	285	4877	108,1	267	441	438
międzyrzecki	279	121	281	4878	106,3	293	428	417
słubicki	438	279	298	4287	105,0	147	211	205
strzelecko-drezdenecki	176	72	161	3530	108,0	274	355	353
sulęciński	143	79	131	2274	103,6	171	174	168
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Gorzów Wlkp.	1230	404	1212	13051	103,3	195	948	944
Zielonogórski	3727	1294	3754	47032	102,1	1855	3919	3890
<i>powiaty powiats</i>								
krośnieński	216	122	293	4584	101,6	245	324	317
nowosolski	322	76	391	4487	100,7	187	455	452
świebodziński	283	122	363	4952	104,4	207	502	499
wschowski	124	21	159	2270	101,7	203	209	208
zielonogórski	382	148	443	5803	103,9	323	557	551
żagański	252	85	382	5817	101,7	236	488	485
żarski	537	291	508	7721	102,6	311	540	540
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Zielona Góra	1611	429	1215	11398	100,8	143	844	838

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 19. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 I

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 31 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	8496	29847	2874	6453	3432	10861	3645
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	3756	11827	1241	2914	1571	4347	1490
powiaty powiats							
gorzowski	556	1819	203	394	208	514	216
międzyrzecki	624	1732	201	328	201	605	197
słubicki	308	1860	211	654	145	377	204
strzelecko-drezdenecki	371	1374	121	223	123	398	134
sulęciński	299	808	119	146	85	231	96
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Gorzów Wlkp.	1598	4234	386	1169	809	2222	643
Zielonogórski	4740	18020	1633	3539	1861	6514	2155
powiaty powiats							
krośniński	372	2004	210	313	151	452	238
nowosolski	444	1837	127	308	150	505	206
świebodziński	488	1616	260	315	181	834	238
wschowski	302	784	101	166	83	230	97
zielonogórski	742	1989	149	472	202	827	247
żagański	590	2542	222	385	177	659	239
żarski	687	3679	287	533	252	734	285
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Zielona Góra	1115	3569	277	1047	665	2273	605

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.